

# MARISA AVOGADRO THOMÉ

## *Periodista Cultural, Investigadora y Directora Editorial*

📍 Mendoza, Argentina | ✉ me.avogadro@gmail.com | 🌐 [www.revistadiafanis.com.ar](http://www.revistadiafanis.com.ar)

### Perfil Profesional

Magíster en Comunicación y Educación, escritora y periodista especializada en gestión cultural. Fundadora y Coordinadora del Espacio de Estudio FINIQIYA: Cultura Libanesa y Mediterránea. Directora y editora de la revista internacional *Diafanis. Arte, Ciencia y Comunicación* y Académica Correspondiente por la Argentina en la Academia Líbano-Brasileña de Letras, Artes y Ciencias. Trayectoria en investigación bibliográfica, traducción literaria y diáspora.

### Idiomas de trabajo

Español (Nativo) | Inglés (Fluido) | Portugués (Traductora-Intérprete) | Árabe (En estudio).

### Trabajos Destacados y Coberturas especiales

[Charif Majdalani: el prestigioso escritor libanés y el poder de la narrativa como identidad](#) (Febrero 2026): Entrevista bilingüe en profundidad sobre la identidad y la memoria en el Líbano.

[Khalil Gibran y «El Profeta»: Historia de un hallazgo editorial](#) (Abril 2026): Investigación bibliográfica sobre una edición histórica y los lazos culturales en Argentina.

[Primera traducción al español del poema «A la luna» de May Ziadeh](#) (Julio 2026): Rescate y traducción de la obra de una figura clave del feminismo árabe.

[El Mediterráneo en la literatura: cronología y huellas en el tiempo](#) (Julio 2025): Ensayo que analiza el mar Mediterráneo a través de la historia literaria clásica y contemporánea.

### Áreas de Interés y Habilidades

**Especialidades:** Literatura árabe y de la diáspora, intercambio cultural mediterráneo y divulgación patrimonial.

**Competencias:** Dirección de medios digitales, curaduría de contenidos, periodismo de investigación y traducción literaria.